**Транскрибация**

Еще один тип личности, который тоже описывают не все исследователи, и вы опять-таки можете найти его у Нэнси Мак-Вильямс, это тип личности мазохистический. В обычной речи мы таких людей называем: человек с психологией жертвы. И это действительно так, это действительно о том, чтобы  жертвовать собой, это о том, чтобы страдать. Но распространённые опять-таки мнение о том, что мазохистические личности любят страдать. Оно как бы и правда, и неправда. То есть это наполовину так, потому что само по себе страдание не причиняет им радости. Им причиняет радость ощущение морального триумфа. Вот эта идея о том, что я мученик, я живу в невыносимых условиях с обесценивающим, наглым, грубым, обижающим человеком, например. И посмотрите как я страдаю. Эта идея мученичества, она важна для мазохистических личностей, не само по себе страдание. Идея о том, что посмотрите как я страдаю, но зато я спасаю, например, мужа-алкоголика, это тоже моральный триумф. Это о своем совершенстве, на самом деле, переживаниях. Это потребность в заботе, в том числе. Получается, что это личности, для которых другие это инструмент для решения своих проблем. Как проблем с самооценкой, посмотрите как я страдаю и восхититесь мной. Это об этом. Так и проблем в буквальном смысле, поскольку мазохистические личности не активны, они предпочитают пассивной формы поведения. Пассивные формы поведения это что, это, например, беспомощность. То есть они впадают в такое состояние, когда я ничего не могу изменить, я бы хотел, но никак. Они уже изначально, когда формулируют проблему, когда они ее описывают, например, психологам очень любят писать мазохистческие личности, не обращаться за консультацией, чтобы решить проблему, а написать об этом, пожаловаться, что называется. Они очень любят писать так “Я живу в ужасной разваливающейся квартире, в маленьком городе, там нет возможности работать где-то ещё, я ненавижу свою работу, что делать?” Тут уже описывается ситуация как априори безвыходная. Если вы начнете в эту игру включаться, в это пассивное поведение, то скорее всего мазохистическая личность будет с вами играть в игру под названием “Да, но…”. Вы это точно встречали в своей жизни хотя бы раз. Как это выглядит: человек вам жалуется, из позиции жертвы включает в вас спасателя. Естественная реакция человека, практически любого, начать предлагать варианты: может быть вы сменить место жительства. “Да, но билеты очень дорогие”. Может вы устроитесь на дистанционную работу. “Да, но кто меня возьмет с моим опытом”. То есть всё, что вы не предлагаете, все будет отрицаться. Я думаю, вы догадываетесь, что будет происходить с человеком, который влип в эту игру, Которого туда втянули, который согласился в этом участвовать. В конце концов начинает очень сильно раздражаться, потому что когда вы пытаетесь, пытаетесь, пытаетесь и все человеку не помогает, это злит, злит очень сильно. И таким образом есть риск напасть на этого человека мазохистического. Это называется отыгрыш, когда человек привык, что его обижают. Но он ведёт себя так, что не обижать его вообще очень трудно. И как правило мазохистические личности не видят, что они сами провоцируют на агрессию.

**Художественный перевод**

Another personality type that not all researchers describe, and you can again find it in Nancy McWilliams’s work, is the masochistic personality type. In common speech we usually refer to such people as “people with the psychology of a victim”. And it really is about sacrificing yourself, it's about suffering. Yet again, the widespread belief is that masochistic individuals love to suffer. It does appear to be true and false at the same time. This means that this is partially true, because suffering itself does not bring those people joy. Instead, they enjoy a sense of moral triumph. For example, the appealing idea that one is a martyr, that they exist in unbearable conditions next to a devaluating, arrogant, rude and offending person. Therefore, these people like to suffer demonstratively. This idea of ​​martyrdom is critically important for masochistic people, not suffering itself. For instance, the idea of showing off the suffering while sacrificing one’s own life for their alcoholic husband, also appears to be a moral triumph. This comes down to be about one’s personality’s perfection, about one’s worrying, their need for care. As it turns out, these are the individuals who see others as tools for solving their personal problems, such as self-esteem problems, these masochistic people call for others to watch them suffer and admire their strength; as well as problems in literal sense, since masochistic individuals are not active in communication, they prefer passive forms of behavior. Behaving passively may appear, for example, in one’s helplessness. This way, they fall into a state of not being able to change anything, notwithstanding their desire to do so. Masochistic people tend to take mere consultations from psychiatrists, whining instead of actually going into therapy. They really like describing their problems superficially. Stating, for example, the terrible conditions one lives in, how much one hates their town and that it has no decent places to work at, whilst the job this person already has, does not satisfy them, later crying the psychologist for help. The situation this person depicts is already shown as hopeless. Engaging in this type of passive communication will eventually turn out to be a continuous cycle of the masochist justifying their problems. Everyone has come around this communicational pattern at least once in their life. It usually looks as if a one person complains to another, and from the position of a victim this person makes the other one the rescuer. Of course, the natural response of almost any person would be to start suggesting options, they may suggest the masochist to change where they live, to what the masochist would response with something about the tickets being too expensive. Then the rescuer might offer them a solution of getting a remote job, and then again the masochist replies with another objection about how they do not have enough experience to do that. That said, everything that people offer to them ends up denied. Eventually, the rescuer, having agreed to play this wicked game, becomes devastated and annoyed with the masochist not taking any suggested help. Consequently, there is a risk of coming at the masochist, and that is called acting out, since the masochistic is used to be bullied, and so they show that it is really hard to not offend them at all. And as a rule, masochistic individuals do not see that they themselves provoke aggression.